

# 航米日録の漢字、その定量的概要

石井 久雄

Chinese Characters in *Kobei-Nichiroku*: a frequency table

ISII Hisao

原稿作成要領 (本文) 42字／行×38行／面×4面 (別途図表部分) 15面+2面

航米日録の漢字を、出現頻度とともに一覧する。漢字は、字形・異体といったものに触れず、それらを抽象した水準で扱う。

航米日録の本文は、沼田次郎校注「航米日録（玉虫左太夫）」（『日本思想大系 66 西洋見聞録』1974年、岩波書店。pp.7-259）である。ただし、付録「卷八 新聞紙抄録」（pp.246-259）を除く。以下に「航米日録」と言うのは、専らこの本文である。

この航米日録の本文は、主体である卷一～七を、コンピュータ処理可能の形式で浅野敏彦先生が整え、卷八「秘書」を同様に陶萍氏が補っていて、今般、漢字を一覧する目的で、彦坂佳宣先生の仲介を経て、全体が石井に提供された。本稿は、構想も含めて、浅野先生の名義で公表せらるべきものである。石井は唯だ一覧を作成したに過ぎないが、アクが強いので、石井名義で公表する。浅野先生を初めとして、関係の諸賢に深甚の謝意を表します。

## 1 概要

1. 1 漢字の総量は、航米日録全体および各巻で次のようである。文字全体も併せて見る。算入する文字は、本文本体のほか、割注、玉虫左太夫が漢字に施した傍訓、および校注者による補入本文のものである。算入しないものは、校注者が施した傍訓、原漢文に対して校注者が訓読した全文である。

	全体	卷一	卷二	卷三	卷四	卷五	卷六	卷七	卷八
文字 異なり	2630	1509	1332	1327	1327	1421	1170	1405	1009
文字 延べ	129082	20465	16534	17530	16494	15332	18581	16608	7538
漢字異なり	2551	1435	1256	1255	1258	1350	1097	1334	941
漢字 延べ	77319	12045	9694	10207	9654	8875	11972	10433	4439
漢字 比率	(59.8)	(58.8)	(58.6)	(58.2)	(58.5)	(57.8)	(64.4)	(62.8)	(58.8)
カナ異なり	76	74	75	72	69	69	73	71	68
カナ 延べ	51761	8420	6840	7323	6840	6455	6609	6175	3099
AB異なり	2	-	-	-	-	2	-	-	-
AB 延べ	2	-	-	-	-	2	-	-	-

文字は専ら漢字とカタカナとであり、ひらがなは見えない。句読点や括弧の類の記号は算入しないが、例外として、漢字にゼロ「〇」および繰り返し「々」を含め、カタカナに繰り返し「ヽ」「ヾ」および長音「ー」を含める。漢字比率は文字延べに占める漢字延べの百分率であり、それに知られるように、どの巻でも漢字が多かれ少なかれカタカナを上回って、当然に全

体でも漢字が多い。本文の部分部分でも漢字の濃淡はあって、一例として、一日の記録の典型を挙げる。

十四日 晴 滞船。今日始メテノ快晴ニテ、船上ノ温へ始メテ乾ク。

○寒暖計六十二度 (II p.53)

この日付・天候および気温は漢字のみである。「滯船。……乾ク。」でカタカナが現れて、そこのみでは漢字比率 $54.5\% = \text{漢字12字} / (\text{漢字12字} + \text{カナ10字})$ である。他に、記号として、句読点、および箇条を示すような囲「○」も見える。

そのような本文に、表にABとしたアルファベットが紛れ込んでいる。

皆手容ヲ以テ教ユ。譬ヒバ a字ハ大指ヲ折リ b字ハ食指ヲ折ルガ如シ。 (V p.136)

なお、本稿では、数値は、表示しない下位部分を切り捨てる。また、引用の末尾の括弧内は、巻次・所在ページである。

1. 2 一覧表における漢字の配列は、常用漢字表にあるものを先とし、常用漢字表が掲げた順序による。次に、記号であるが漢字に分類したゼロ「○」および繰り返し「々」を置く。ゼロ「○」は次の「百〇四」のものであるが、桁取りは他に見られない。

○南緯十八度二十七分〇東経百〇四度三十分 (VI p.192)

その後に、常用漢字表にない漢字を、ユニコードの順序によって並べる。ユニコードセットに含まれない漢字も、部首・画数を勘案して、適宜そこに混在させる。

航米日録の漢字異なり2551字は、一覧表の配列との関係で見るならば、次のような字数である。（）内は、2551字に対する百分率である。

常用漢字表にある 1699 (66.6)

記号 2 (0.0) ゼロ「○」、繰り返し「々」

常用漢字表にない 850 (33.3)

内、ユニコードセットにない 6 一覧表で□を置いて字形を説明する

常用漢字表との重なり $2/3$ をどのように評価するかは、他の文章と対比してみなければ分からない。その出現頻度の合計は68862であり、漢字延べに対する比率 $89.0\% = 68862 / 77319$ とともに、後考に俟ちたい。なお、常用漢字表の漢字数2136の側から見るならば、 $79.5\% = 1699 / 2136$  が航米日録に見られるということになる。

1. 3 一覧表に掲げる漢字の字体・字形は、おおむね本文に従うが、適宜決めているものが少なくない。例えば、常用漢字表にある「灯」は本文すべて「燈」であるので、一覧表でも、配列は常用漢字表の「灯」の位置ながら、康熙字典「燈」で掲げる。また、常用漢字表にない康熙字典「迄」は出現頻度9、別の康熙字典「迄」は236であるが、「迄」はすべて「迄」の意味用法で出現しているので、「迄」の異体とみてそこに合併し、一覧表では、「迄」出現頻度 $245 = 9 + 236$ として掲げ、「迄」を掲げない。次の「蠋」も「燭」の異体とする。

燈火ハ都テ瓦斯製ニシテ蠟蠋ヲ用ヒズ。 (IV p.115)

## 2 出現頻度の分布

航米日録全体での出現頻度について、分布を示す。表の最初の部分を読むと、出現順位1位は頻度1895、その漢字全体に対する比率は $24.5\% = 1895 / \text{漢字延べ} 77319$ 、この漢字は1字のみ「十」である。2位は頻度1464、比率 $18.9\% = 1464 / 77319$ 、1字「一」であり、表には記さないが累積頻度 $3359 = 1895 + 1464$ 、表に戻って累積比率 $43.4\% = \text{累積頻度} / \text{延べ}$ である。そのまま下に進むと、41位は2字「許」「小」、いずれも頻度325、比率4.2%，その2字までを累積して317.5%である。

この表は、出現順位上位261字の高頻度漢字一覧ともなっている。漢字異なり2552字の1割であるが、延べの約7割に及んでいる。出現頻度が小さい漢字は多く、表では一つの出現頻度について掲げる漢字を5字までとして、出現頻度配列漢字全覧とはしていない。

出現頻度が最も大きい11字については、各巻における順位も示す。表の右上部、出現順位が全体で1位の漢字「十」は、巻一～三・六～七でも1位であり、他の巻で5位・4位・10位である。全体で2位の漢字「一」は、巻一～三・七～八でも2位、巻四～五で1位である。ということを示している。

## 3 卷の間の親疎

巻の間の似かより・隔たりを、漢字を通して見る。二つの指標で算出する。語彙論を踏まえるならば、標目としての漢字についてもありうるが、単位としての漢字により、延べも文字全体でなく漢字のものとする。

	卷一	卷二	卷三	卷四	卷五	卷六	卷七	卷八
卷一		.9235	.9165	.8985▼	.9109	.8864▼	.9152	.7988
卷二	.9494▲		.9329▲	.9008▼	.9159	.9012	.9303▲	.8043
卷三	.9453▲	.9258		.9265	.9268	.9012	.9314▲	.7747
卷四	.9278	.9041	.9233		.9296	.8602▼	.9154	.7609
卷五	.9126	.8856▼	.8974▼	.9055		.8482▼	.8979▼	.7727
卷六	.9608▲	.9478▲	.9469▲	.9066	.9276		.9533▲	.8350
卷七	.9346▲	.9119	.9101	.8870▼	.9109	.8951▼		.7802
卷八	.8954	.8709	.8380	.8504	.8688	.8157		.8612

卷一と卷二とに共通に出現する漢字は968字ある。その出現頻度の合計は卷一の側で11124、卷二の側で9204である。この出現頻度合計をそれぞれの漢字延べ字数で除して、卷一で $9235 = 11124 / 12045$ 、卷二で $9494 = 9204 / 9694$ であり、擬人化して言うならば、卷一は卷二に100段階で92ぐらいの親しみをもち、卷二は卷一に95くらいの親しみをもつ、ということを、この表は示す。

この表は、28組のものについての数値56個である。そのうちの卷一～七の21組42個について、大きいほう.930以上と小さいほう.901未満とそれぞれ10個に、▲・▼の印を付した。擬人法を続けるならば、卷六は他の巻に親しみをもつが、他の巻からは親しみをもたれない。巻

一は、他の巻から親しみをもたれるほどには、他の巻に親しみをもたない。巻一と巻六とに共通に出現する漢字839字、その出現頻度の合計は巻一で10677、巻六で11503、これによって上の数値 $.8864 = 10677 / 12045$ および $.9608 = 11503 / 11972$ が得られている。巻一のその数値は、最も親しみをもたない相手が巻六であることを示し、巻六の数値は、最も親しみをもつ相手が巻六であることを示して、しかも数値42個全体のうちで最大である。

数値を見るのに巻八を外したのは、巻八にかかる数値すべてが小さいからである。巻八が航米日録のうちで特異であることが示されたことになる。

	巻二	巻三	巻四	巻五	巻六	巻七	巻八
巻一	.7448▲	.7211▲	.6372	.6609	.6266	.7080▲	.5235
巻二		.7125▲	.5996▼	.6233	.6721	.7264▲	.5025
巻三			.6870	.6715	.5851▼	.6981	.4880
巻四				.7041	.4552▼	.6044▼	.5031
巻五					.4882▼	.6351	.5324
巻六						.6341	.3965
巻七							.4978

この数値は、いわゆる宮島達夫の類似度である。巻一と巻二との間の数値は、例えば漢字「十」について、巻一での出現比率 $.0223 = \text{出現頻度} 269 / \text{漢字延べ} 12045$ と巻二での出現比率 $.0302 = 293 / 9694$ を見比べて、大きくないうほう $.0223$ を探り、同様に、すべての漢字について、出現比率の大きくないうほうの数値を探って、探った数値を合計して得られる。

巻一～七の間の数値21個について、大きいほう $.708$ 以上と小さいほう $.610$ 未満とそれぞれ5個に、▲・▼の印を付した。巻一・二・三および巻七はよく共通して一つの群を形づくり、特に巻一・二の共通性は最も大きく、逆に巻四・六は他の巻との共通性が小さく、特に巻四・六の間の共通性は最も小さい。

巻八は、この表によても、特異であると知られる。

#### 付 記号など

記号の集計を、文字一覧の末尾に添える。原本において割注であることを示したり、校訂して補入したことなどを示したりした括弧等は、集計していない。箇条を示すような囲「○」というものに上で触れたが、それが多い。

物を図で説明した箇所もある。その数も箇所の数も添える。

文字一覧									
横軸は巻									
全	一	二	三	四	五	六	七	八	九
全 105	5	12	21	8	5	17	36	1	-
亞 9	2	-	1	6	-	-	-	-	-
愛 6	1	1	1	1	1	-	-	-	-
惡 20	1	-	8	7	2	-	1	-	-
握 7	-	-	2	4	-	1	-	-	-
壓 1	-	-	1	-	-	1	-	-	-
拔 8	-	-	2	4	-	-	1	-	-
宛 41	5	1	4	4	1	19	5	-	-
安 8	6	-	1	1	2	3	10	-	-
案 31	3	3	9	1	2	3	-	-	-
暗 以	385	56	36	43	48	58	59	53	32
衣 135	19	13	14	17	20	23	29	4	2
位 30	9	2	2	5	4	2	13	-	-
匂 57	3	4	12	12	11	2	3	-	-
医 14	1	3	2	2	1	-	-	-	-
依 6	2	1	-	1	1	-	1	-	-
委 3	1	-	-	-	1	-	2	-	-
威 12	1	3	1	-	-	-	5	-	-
為 81	10	11	13	13	3	8	11	12	-
畏 10	2	1	-	1	1	2	3	1	-
異 95	16	15	16	7	13	13	2	-	-
移 23	3	6	4	-	5	-	4	1	-
椅 16	3	2	4	4	-	1	2	6	-
意 28	3	2	5	3	4	3	2	6	-
違 14	5	5	-	1	1	1	-	2	-
慰 6	1	-	2	1	1	1	1	-	-
遺 19	5	4	3	5	-	1	-	-	-
緯 204	25	33	20	3	2	95	26	-	-
域 1	-	1	-	1	2	1	-	1	-
育 5	-	-	1	2	1	-	-	-	-
一 1464	244	179	172	203	227	189	185	65	-
芋 8	5	3	-	-	-	-	-	-	-
引 30	9	8	2	6	3	-	2	7	-
印 27	2	-	3	7	-	5	2	3	-
因 17	2	1	1	1	3	3	4	-	-
咽 3	1	-	2	-	-	-	-	-	-
員 18	6	-	2	-	3	-	4	-	-
院 22	1	2	1	3	6	-	7	2	-
淫 3	1	-	1	-	1	-	-	-	-
陰 22	14	5	7	5	-	48	13	1	6
飲 23	4	2	2	-	4	4	1	1	-
隱 6	2	1	-	-	1	1	-	-	-
韻 1	-	-	1	-	-	-	-	-	-
右 246	22	17	73	45	27	20	42	-	-
羽 17	2	3	3	2	2	1	4	-	-
雨 183	51	37	13	13	8	3	38	33	-
鬱 5	2	-	-	-	-	-	1	-	-
浦 37	6	6	8	6	2	3	4	2	-
運 40	10	5	7	1	2	5	9	1	-
雲 3	-	2	-	-	-	-	1	-	-
永 97	14	6	3	5	21	16	27	5	-
英 2	-	-	1	-	1	-	2	-	-
映 4	-	1	1	-	-	1	-	-	-
榮 30	5	4	7	5	2	2	5	-	-
當 9	-	3	-	5	-	1	-	-	-
影 21	1	-	4	3	6	1	6	-	-
衛 36	5	5	5	4	4	1	3	9	-
易 16	-	-	1	-	5	3	2	5	-
益 1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
液 駆	-	-	-	-	-	-	-	-	-

全	一	二	三	四	五	六	七	八
渴割葛	4	-2	-1	-1	-1	-1	-1	-1
且	7	3	1	1	1	1	1	1
株釜干	2	-2	-1	-1	-1	-1	-1	-1
汗	124	19	24	14	17	7	17	12
完	1	-1	-1	-1	-1	-1	-1	-1
官	7	7	3	1	2	1	1	1
冠	2	-2	1	2	-	-	-	-
卷	161	30	20	25	12	26	15	11
看	35	4	4	5	2	8	1	6
陷	23	2	4	1	8	2	1	3
乾	5	-	-	-	4	1	-	-
勘	1	-	-	-	-	-	-	-
患	20	9	4	1	5	-	1	-
貫	4	2	1	-	-	-	1	-
寒	9	-	-	2	-	-	1	-
塘	31	2	1	6	13	-	3	6
換	26	41	42	38	24	17	116	47
敢	25	3	5	3	3	2	3	1
棺	2	1	1	-	-	-	-	-
款	19	2	3	-	2	5	1	1
間	2	-	-	-	-	-	2	-
閑	277	38	33	45	79	34	12	32
勸	12	2	2	1	3	-	4	-
寬	3	-	-	-	-	1	-	-
幹	5	1	-	1	-	2	1	-
感	10	3	3	1	-	2	1	-
漠	13	2	3	1	1	1	-	-
慣	5	-	1	-	-	1	3	-
管	3	-	-	-	-	-	-	-
閔	90	20	5	15	29	12	1	4
監	5	-	-	4	1	-	-	-
緩	1	-	-	-	-	1	-	-
憾	14	1	-	-	2	8	-	3
還	18	2	2	-	-	2	4	-
館	10	2	4	3	-	-	1	-
環	4	-	-	-	1	-	-	-
簡	143	19	12	26	36	35	-	14
觀	11	-	-	1	1	3	3	-
艦	4	-	2	-	1	1	-	-
鑑	33	-	2	8	16	-	2	5
丸	12	-	2	3	1	5	1	-
含	5	-	3	-	-	-	2	-
岸	23	5	7	6	1	1	-	-
岩	107	9	24	26	4	9	25	10
玩	8	1	3	-	-	1	1	-
眼	2	-	-	-	-	1	-	-
頑	20	6	2	1	-	1	5	2
顏	1	-	-	-	-	1	-	-
願	12	3	-	2	-	-	2	4
企	11	1	-	2	1	1	-	-
危	1	-	-	-	-	-	-	-
机	10	3	-	-	1	-	1	-
氣	1	-	-	-	1	-	-	-
岐	238	30	32	45	42	16	43	26
希	2	-	-	-	1	-	-	-
忌	4	1	-	-	3	-	-	-
	2	-	-	-	1	-	-	-







全	74	4	11	19	12	10	3	15	-	-	八
川	6	2	1	1	-	1	-	1	-	-	-
仙	25	3	4	2	2	2	-	3	9	-	-
先	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
宣	14	6	1	2	-	-	1	1	4	-	-
專	19	1	3	8	3	-	-	4	-	-	-
泉	18	3	1	3	5	-	-	5	1	-	-
淺	4	-	-	1	1	-	-	2	-	-	-
洗	7	-	2	-	2	2	-	1	-	-	-
染	6	2	-	2	2	-	-	1	-	-	-
扇	17	-	5	-	6	2	-	3	1	-	-
栓	495	106	93	72	6	36	79	78	25	-	-
旋	15	2	2	1	2	5	2	-	1	-	-
船	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-
戰	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
煎	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
詮	10	-	-	1	3	-	5	1	-	-	-
踐	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
錢	34	4	2	2	16	2	3	5	-	-	-
潛	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
線	7	1	2	-	-	-	4	-	-	-	-
遷	4	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-
鮮	全	47	7	2	8	4	6	8	9	3	-
全	前	228	20	33	41	48	30	19	27	10	-
善	8	-	1	1	-	2	-	2	2	-	-
然	150	32	21	18	11	10	18	14	26	-	-
漸	38	6	3	3	4	3	6	13	-	-	-
祖	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
租	2	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-
素	3	1	-	1	-	-	-	1	-	-	-
粗	20	5	2	4	-	4	1	2	2	-	-
組	13	1	1	5	-	2	-	4	-	-	-
疎	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
訴	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
礎	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
双	3	-	-	1	2	-	-	1	-	-	-
壯	3	-	-	1	1	-	-	1	-	-	-
早	7	2	-	1	-	3	1	1	-	-	-
争	27	2	4	3	6	3	6	1	1	-	-
走	10	2	2	1	2	1	1	1	1	-	-
奏	50	10	10	12	15	3	1	6	3	-	-
相	106	12	8	17	22	15	10	14	8	-	-
莊	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
草	88	16	12	10	20	11	7	12	-	-	-
送	34	7	4	6	5	5	1	2	4	-	-
插	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
桑	3	1	-	-	1	-	-	1	-	-	-
掃	13	2	2	-	1	2	2	2	-	-	-
曾	7	1	-	-	-	2	4	-	-	-	-
爽	42	6	2	16	3	7	2	6	-	-	-
恣	7	-	4	-	2	1	-	-	-	-	-
創	3	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-
喪	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
瘦	7	2	-	3	-	1	-	-	-	-	-
葬	49	8	2	11	9	7	2	10	-	-	-
裝	13	2	1	1	3	1	4	1	-	-	-
僧	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
想	152	28	6	44	32	31	6	5	-	-	-
層	45	13	5	13	6	5	-	3	-	-	-
總	操	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-
操	1	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-



八	七	六	五	四	三	二	一	全
罰	5	1	-	-	4	-	-	69
反	7	1	1	-	3	2	-	4
半	177	36	18	34	12	16	25	12
犯	8	1	1	-	2	3	-	8
帆	128	17	24	23	-	2	47	3
汎	2	-	2	-	-	-	-	3
伴	-	-	2	3	-	-	-	1
判	15	1	-	-	1	-	-	1
坂	2	-	-	-	-	-	-	1
阪	2	1	-	-	-	-	-	2
板	53	14	3	7	17	6	2	42
版	5	-	-	3	2	-	-	6
班	7	-	-	1	3	2	-	2
般	2	1	-	-	-	-	-	1
販	1	1	-	-	-	-	-	1
斑	25	2	2	1	4	3	3	24
飯	15	1	-	-	1	-	-	9
煩	2	-	-	1	-	-	-	3
頒	35	2	9	8	4	6	1	17
範	2	-	-	1	-	-	-	17
繁	13	1	4	-	5	-	-	2
晚	18	5	3	1	-	2	1	2
番	5	1	2	1	-	-	-	1
董	63	6	6	8	7	7	10	18
盤	10	1	1	3	1	-	-	1
比	-	-	-	-	-	-	-	1
皮	-	-	-	-	-	-	-	1
否	8	-	-	-	-	-	-	1
彼	142	18	18	13	15	8	7	18
肥	3	-	-	2	-	1	-	45
非	68	7	5	6	11	13	12	21
卑	14	1	-	2	5	3	-	2
飛	43	14	11	1	4	3	9	1
疲	2	1	-	1	-	-	-	1
秘	1	-	-	-	-	-	-	1
被	14	2	3	2	-	3	1	-
悲	19	3	2	-	-	9	2	-
費	6	-	-	3	3	-	-	3
碑	11	1	-	2	2	-	1	4
避	19	2	3	8	-	2	4	1
尾	2	1	-	1	-	-	-	1
眉	84	16	9	22	15	10	4	1
美	59	5	8	14	15	9	1	1
備	22	2	4	2	2	1	6	4
微	6	2	1	-	1	-	1	1
鼻	12	2	-	2	1	3	2	1
膝	62	8	7	9	6	14	2	9
必	21	6	-	-	1	-	1	7
筆	493	82	77	35	24	51	118	84
百	6	1	1	2	1	-	-	22
冰	6	-	-	1	1	2	-	1
表	5	-	-	2	-	-	1	1
評	15	1	1	-	-	8	4	1
漂	7	1	1	1	1	-	1	1
標	1	-	-	1	-	-	-	1
苗	25	3	6	3	6	2	-	1
秒	6	1	1	-	2	1	-	1
病	68	9	6	8	11	11	5	14
猫	8	3	1	-	-	6	-	4
品	11	-	2	-	-	2	1	1
浜	-	-	-	-	-	-	-	3
貧	-	-	-	-	-	-	-	3













全 一二三四五六七八								全 一二三四五六七八								全 一二三四五六七八							
ア 1013 145 112 139 146 155 103 151 62	ハ 1997 312 221 308 217 348 218 269 104	a 1 - - - - 1 - - -																					
イ 155 21 21 5 17 45 16 9	バ 369 60 49 51 56 41 37 30 45	b 1 - - - - 1 - - -																					
ウ 72 17 7 9 8 5 18 7 1	パ 28 3 6 11 - 1 5 2 -																						
エ 71 2 12 12 4 7 20 8 6	ヒ 355 27 20 58 45 44 65 64 32																						
オ 22 4 1 2 1 6 7 1 -	ビ 147 26 20 11 22 17 24 10 17																						
カ 340 71 47 35 28 38 65 34 22	ピ 3 - 1 1 - - - 1																						
ガ 181 38 27 23 20 12 23 25 13	フ 1034 147 155 167 127 119 161 125 33																						
キ 758 131 98 99 142 74 90 84 40	ブ 98 20 16 9 9 10 16 11 7																						
ギ 80 14 16 17 9 - 7 16 1	プ 14 3 5 5 - - 1 - -																						
ク 1219 199 142 168 153 143 183 171 60	ヘ 469 134 87 63 73 42 29 37 4																						
グ 155 16 34 22 16 13 37 11 6	ベ 288 56 46 43 31 26 32 30 24																						
ケ 305 70 38 48 44 28 33 23 21	ペ 26 - 2 - 2 - 1 3 18																						
ゲ 82 11 15 13 11 4 17 6 5	ホ 96 22 14 21 8 8 16 6 1																						
コ 344 64 80 33 29 30 45 42 21	ボ 19 5 2 5 1 3 1 2 -																						
ゴ 16 1 4 1 6 - 3 - 1	ポ 12 1 4 3 2 1 1 - -																						
サ 315 49 47 51 56 36 25 41 10	マ 136 25 15 13 9 18 36 13 7																						
ザ 142 27 24 19 15 23 13 9 12	ミ 290 47 41 52 29 37 46 25 13																						
シ 3095 482 413 385 456 380 368 419 192	ム 292 52 36 36 25 50 39 33 21																						
ジ 205 30 34 19 31 26 26 24 15	メ 406 66 61 60 68 49 38 50 14																						
ス 1859 272 217 277 280 241 263 217 92	モ 826 146 130 107 88 86 91 91 87																						
ズ 1154 197 147 163 123 139 198 116 71	ヤ 171 22 14 20 12 14 32 23 34																						
セ 435 58 49 57 56 57 56 49 53	ユ 272 47 31 42 30 47 31 38 6																						
ゼ 44 9 5 8 8 4 7 3 -	ヨ 637 70 78 98 100 94 88 87 22																						
ソ 44 3 10 6 4 6 12 2 1	ラ 860 133 145 102 71 117 113 107 72																						
ゾ 24 6 2 - - 1 2 3 10	リ 3568 579 428 534 475 490 434 486 142																						
タ 44 90 61 67 44 31 43 60 18	ル 2899 484 371 418 372 377 351 330 196																						
ダ 52 7 15 6 4 6 4 7 3	レ 733 140 102 104 93 76 82 75 61																						
チ 310 57 49 55 46 33 30 27 13	ロ 94 20 8 25 5 11 17 7 1																						
ヂ 15 7 2 - - 2 - 2 2	ワ 99 48 17 16 - - 8 8 2																						
ツ 246 62 30 47 32 34 15 16 10	ヰ 29 10 4 3 1 2 5 4 -																						
ヅ 40 6 9 8 6 2 4 3 2	ヱ 3 1 1 - - - 1 -																						
テ 3390 517 440 445 512 456 409 425 186	ヲ 3973 663 488 534 641 545 430 437 235																						
デ 30 10 4 4 1 4 2 2 3	ン 802 120 138 112 56 72 143 78 83																						
ト 1912 300 264 245 244 266 219 236 138																							
ド 380 69 62 44 34 32 61 41 37	ヽ 52 15 6 9 4 5 3 7 3																						
ナ 1977 335 252 297 231 251 250 236 125	ヾ 10 2 - 3 1 2 1 - 1																						
ニ 5991 937 818 848 844 681 816 741 306	一 339 43 47 84 25 43 57 25 15																						
ヌ 31 2 6 8 4 3 2 5 1																							
ネ 102 6 18 13 11 15 12 20 7																							
ノ 3295 529 399 481 478 399 424 362 223																							

### 付・記号

全 一二三四五六七八							
、 5295 776 661 852 546 660 686 675 439							
。 5060 824 579 663 708 582 706 713 285							
・ 551 67 61 48 86 132 37 100 20							
「 62 5 9 4 17 13 3 9 2							
」 62 5 9 4 17 13 3 9 2							
『 12 2 2 1 1 2 2 - 2							
』 12 2 2 1 1 2 2 - 2							
○ 802 106 131 70 20 14 351 110 -							

### ・図版

全 一二三四五六七八							
12 3 1 2 2 2 - 2							



